



# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 08.12.2023

Numero versione 1.00

Revisione: 08.12.2023

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Midland Axentum OW-30
- **Articolo numero:** 21747
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzo della Sostanza / del Preparato** Olio motore
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Oel-Brack AG  
Ruperswilerstrasse 3  
CH - 5502 HUNZENSCHWIL  
SCHWEIZ  
+41 62 889 10 30  
info@oelbrack.ch  
www.midland.ch
- **Informazioni fornite da:**  
Dipartimento sicurezza prodotti  
info@oelbrack.ch
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Tox Info Suisse  
Numero di emergenza 24 ore su 24: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)  
Informazioni: +41 44 251 66 66

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** non applicabile
- **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
- **Avvertenza** non applicabile
- **Indicazioni di pericolo** non applicabile
- **Ulteriori dati:**  
EUH208 Contiene Molybdenum polysulphide long chain alkyl dithiocarbamate complex, C14-16-18 Alkyl phenol. Può provocare una reazione allergica.  
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Preparati**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

**Sostanze pericolose:**

|                                      |   |           |
|--------------------------------------|---|-----------|
| CAS: 64742-54-7<br>EINECS: 265-157-1 | distillati (petrolio), paraffinici pesanti «hydrotreating»<br>⚠ Asp. Tox. 1, H304 | >50–≤100% |
| CAS: 68037-01-4<br>NLP: 500-183-1    | 1-Decene<br>⚠ Asp. Tox. 1, H304   | >2,5–≤10% |

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 08.12.2023

Numero versione 1.00

Revisione: 08.12.2023

**Denominazione commerciale:** Midland Axentum 0W-30

(Segue da pagina 1)

|                                      |   |          |
|--------------------------------------|---|----------|
| CAS: 64742-56-9<br>EINECS: 265-159-2 | distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente<br>⚠ Asp. Tox. 1, H304   | 0–≤2,5%  |
| CAS: 36878-20-3<br>EINECS: 253-249-4 | Alkaryl amine<br>Aquatic Chronic 4, H413  | 0–≤2,5%  |
| CAS: 64742-65-0<br>EINECS: 265-169-7 | distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente<br>⚠ Asp. Tox. 1, H304  | 0–≤2,5%  |
| CAS: 64742-70-7<br>EINECS: 265-174-4 | oli di paraffina (petrolio), pesanti decerati cataliticamente<br>⚠ Asp. Tox. 1, H304  | 0–≤2,5%  |
| CAS: 72623-86-0<br>EINECS: 276-737-9 | oli lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati<br>⚠ Asp. Tox. 1, H304   | 0–≤2,5%  |
| CAS: 72623-87-1<br>EINECS: 276-738-4 | oli lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro, idrotrattati<br>⚠ Asp. Tox. 1, H304   | 0–≤2,5%  |
| ELINCS: 457-320-2                    | Molybdenum polysulphide long chain alkyl dithiocarbamate complex<br>⚠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412 | ≥0,1–<1% |
| Numeri CE: 931-468-2                 | C14-16-18 Alkyl phenol<br>⚠ STOT RE 2, H373; ⚠ Skin Sens. 1B, H317  | ≥0,1–<1% |

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 08.12.2023

Numero versione 1.00

Revisione: 08.12.2023

**Denominazione commerciale:** Midland Axentum 0W-30

(Segue da pagina 2)

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

- Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
- Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
- Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Stoccaggio:

**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.

**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.

**7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

**Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

#### Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

##### Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

**Protezione respiratoria** Non necessario.

##### Protezione delle mani

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

##### Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

##### Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**Protezione degli occhi/del volto** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Indicazioni generali

**Stato fisico**

Liquido

**Colore:**

Marrone

**Odore:**

Simile all'olio minerale

**Soglia olfattiva:**

Non definito.

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 08.12.2023

Numero versione 1.00

Revisione: 08.12.2023

Denominazione commerciale: Midland Axentum OW-30

(Segue da pagina 3)

|  |                         |
|--|-------------------------|
| · Punto di fusione/punto di congelamento:  | Non definito.           |
| · Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione | Non definito.           |
| · Infiammabilità   | Non applicabile.        |
| · Limite di esplosività inferiore e superiore                                      |                         |
| · Inferiore:   | Non definito.           |
| · Superiore:   | Non definito.           |
| · Punto di infiammabilità:   | 232 °C                  |
| · Temperatura di decomposizione:   | Non definito.           |
| · ph   | Non definito.           |
| · Viscosità:   |                         |
| · Viscosità cinematica a 40 °C   | 54,4 mm <sup>2</sup> /s |
| · Dinamica:  | Non definito.           |
| · Solubilità   |                         |
| · acqua:   | Poco e/o non miscibile. |
| · Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)               | Non definito.           |
| · Tensione di vapore:  | Non definito.           |
| · Densità e/o densità relativa   |                         |
| · Densità:   | Non definito.           |
| · Densità relativa   | Non definito.           |
| · Densità di vapore:   | Non definito.           |

### 9.2 Altre informazioni

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| · Aspetto:   |                                |
| · Forma:   | Liquido                        |
| · Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza |                                |
| · Temperatura di accensione:   | Prodotto non autoinfiammabile. |
| · Proprietà esplosive:   | Prodotto non esplosivo.        |
| · Tenore del solvente:   |                                |
| · VOC (CE)   | 0,00 %                         |
| · VOCV (CH)  | 0,00 %                         |
| · Cambiamento di stato   |                                |
| · Velocità di evaporazione   | Non definito.                  |

### · Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

|   |                 |
|---|-----------------|
| · Esplosivi   | non applicabile |
| · Gas infiammabili  | non applicabile |
| · Aerosol   | non applicabile |
| · Gas comburenti  | non applicabile |
| · Gas sotto pressione   | non applicabile |
| · Liquidi infiammabili  | non applicabile |
| · Solidi infiammabili   | non applicabile |
| · Sostanze e miscele autoreattive   | non applicabile |
| · Liquidi piroforici  | non applicabile |
| · Solidi piroforici   | non applicabile |
| · Sostanze e miscele autoriscaldanti                                      | non applicabile |
| · Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua | non applicabile |
| · Liquidi comburenti  | non applicabile |
| · Solidi comburenti   | non applicabile |
| · Perossidi organici  | non applicabile |
| · Sostanze o miscele corrosive per i metalli                              | non applicabile |

(continua a pagina 5)

CH/IT

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 08.12.2023

Numero versione 1.00

Revisione: 08.12.2023

Denominazione commerciale: Midland Axentum OW-30

(Segue da pagina 4)

· **Esplosivi desensibilizzati** non applicabile

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

CAS: 36878-20-3 Alkaryl amine

|         |      |                    |
|---------|------|--------------------|
| Orale   | LD50 | >5.000 mg/kg (rat) |
| Cutaneo | LD50 | >2.000 mg/kg (rat) |

- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**

- **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 6)

CH/IT

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 08.12.2023

Numero versione 1.00

Revisione: 08.12.2023

**Denominazione commerciale:** Midland Axentum 0W-30

(Segue da pagina 5)

- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi**
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 3 (D) (Autoclassificazione): molto pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature, anche in piccole dosi.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di quantità minime di prodotto.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- |   |                  |
|---|------------------|
| · <b>14.1 Numero ONU o numero ID</b>  |                  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | non applicabile  |
| · <b>14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto</b>                           |                  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | non applicabile  |
| · <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b>                          |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   |                  |
| · <b>Classe</b>   | non applicabile  |
| · <b>14.4 Gruppo d'imballaggio</b>  |                  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | non applicabile  |
| · <b>14.5 Pericoli per l'ambiente</b>   | Non applicabile. |
| · <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                         | Non applicabile. |
| · <b>14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</b> | Non applicabile. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | non applicabile  |

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**  
822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.  
822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**  
Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 7)

-CH/IT-

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 08.12.2023

Numero versione 1.00

Revisione: 08.12.2023

**Denominazione commerciale:** Midland Axentum 0W-30

(Segue da pagina 6)

**· REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**
**· Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**· Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**· Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**· Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**· Disposizioni nazionali:**
**· Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe A (Autoclassificazione)

**· COV (CE)** 0,00 %

**· OCOV (CH)** 0,00 %

**· 15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

**· Frasi rilevanti**

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**· Scheda rilasciata da:** Abteilung Umweltschutz

**· Interlocutore:** -

**· Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Skin Sens. 1B: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1B

STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 2

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

Aquatic Chronic 4: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 4